

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1967 Nr. 105

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Europese Organisatie voor ruimteonderzoek inzake de oprichting en het functioneren van het Europese Centrum voor ruimtevaart-techniek, met Bijlagen, en met briefwisseling inzake het Europese Laboratorium voor ruimteonderzoek; 's-Gravenhage, 2 februari 1967*

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 1967, 9, blz. 1 e.v.

De Franse tekst van de brieven, alsmede de officiële Nederlandse en Engelse vertaling daarvan, is geplaatst in *Trb.* 1967, 9, blz. 46 e.v.

D. GOEDKEURING

De Overeenkomst, met Bijlagen, en de briefwisseling zijn in overeenstemming met artikel 60, lid 2, en op de voet van artikel 61, lid 3, der Grondwet overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 24 april 1967 (Bijl. *Hand.* I 1967, nr. 31, en Bijl. *Hand.* II 1967 — 9095, nr. 1).

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Buitenlandse Zaken J. LUNS, de Minister van Onderwijs en Wetenschappen VERINGA, de Minister van Financiën H. J. WITTEVEEN en de Minister van Justitie C. H. F. POLAK. De goedkeuring door de Staten-Generaal is op 25 mei 1967 verleend.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen der Overeenkomst zijn ingevolge artikel 28 in werking getreden op 31 juli 1967.

De in de briefwisseling vervatte overeenkomst is te zelfder tijd in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gelden Overeenkomst en briefwisseling alleen voor Nederland.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1967, 9.

Voor het op 12 november 1965 te Montreux tot stand gekomen Internationaal Verdrag betreffende de Verreberichtgeving zie ook *Trb.* 1967, 18.

De Overeenkomst, met Bijlagen, en de briefwisseling zijn in overeenstemming met artikel 60, lid 2, der Grondwet medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 14 maart 1967 (*Bijl. Hand.* II 1967 — 9054, nr. 1).

Op 1 juli 1967 zijn te Parijs tussen de Nederlandse Regering en de Europese Organisatie voor ruimteonderzoek brieven gewisseld tot vaststelling van een aantal Regels betreffende de uitlegging en toepassing van de onderhavige Overeenkomst. De in die brieven vervatte overeenkomst is op 31 juli 1967 in werking getreden. De tekst van de brieven, alsmede die van de daarbij behorende Bijlage, met Aanhangsels A en B, luidt als volgt:

#### Nr. I

#### AMBASSADE VAN HET KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

Ambassade Royale  
des Pays-Bas

15.724

Paris, le 1er juillet 1967.

Monsieur le Directeur Général,

Au sujet de l'Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales sur la création et le fonctionnement du Centre Européen de Technologie Spatiale, Accord signé à La Haye, le 2 février 1966, et qui entrera en vigueur le 31 juillet 1967, j'ai l'honneur de Vous informer, conformément aux instructions reçues, que le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas est disposé à conclure un second accord avec l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales sur les Dispositions concernant l'interprétation et l'application du premier.

Si les Dispositions, annexées à la présente lettre, sont acceptables pour l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales, je me permets de Vous proposer que cette lettre et Votre réponse affir-

mative constituent un second accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et l'Organisation, qui entrera en vigueur également le 31 juillet 1967.

Je saisis cette occasion pour Vous renouveler les assurances de ma haute considération.

(s.) A. BENTINCK

*Ambassadeur des Pays-Bas.*

*Monsieur le Professeur P. Auger,  
Directeur Général  
de l'Organisation Européenne  
de Recherches Spatiales,  
36, Rue la Pérouse,  
Paris - 16e.*

#### BIJLAGE

### **Regels betreffende de uitlegging en toepassing van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Europese Organisatie voor ruimteonderzoek inzake de oprichting en het functioneren van het Europese Centrum voor ruimtevaarttechniek**

(1) In de gevallen genoemd in artikel 14 van de Overeenkomst deelt de Organisatie binnen negentig dagen na ontvangst van een verzoek daartoe de Minister van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk der Nederlanden mede of zij voornemens is afstand te doen van de immuniteit.

In de gevallen vermeld in artikel 21, tweede lid, van het Protocol delen de bevoegde organen van de Organisatie de Minister van Buitenlandse Zaken van het Koninkrijk der Nederlanden insgelijks binnen negentig dagen na ontvangst van een verzoek daartoe mede of zij voornemens zijn afstand te doen van de immuniteit.

(2) Voor de toepassing van artikel 16 van de Overeenkomst wordt het volgende overeengekomen:

De omzetbelasting voor geleverde goederen of verrichte diensten wordt op verzoek aan de Organisatie teruggegeven.

Teruggaaf van omzetbelasting voldaan op aan de Organisatie geleverde goederen geschiedt tot een bedrag gelijk aan dat hetwelk zou zijn teruggegeven indien de Organisatie de geleverde goederen zou hebben uitgevoerd.

Teruggaaf van omzetbelasting voldaan voor ten behoeve van de Organisatie verrichte diensten omvat mede de omzetbelasting voldaan met betrekking tot in verband met die diensten verbruikte goederen en verrichte diensten voor zover de omzetbelasting op duidelijke en

eenvoudige wijze kan worden aangegeven in de door de Organisatie te betalen prijs.

Accijnzen voldaan voor aan de Organisatie geleverde goederen die zij voor haar officieel gebruik nodig heeft worden op verzoek teruggegeven.

Indien de Organisatie voor haar officieel gebruik ingevoerde goederen betreft welke zich in Nederland in het vrije verkeer bevinden, worden op verzoek van de Organisatie de bij invoer betaalde belastingen teruggegeven, mits de Organisatie, door overlegging van de desbetreffende invoerdocumenten of fotokopieën daarvan, kan aantonen dat de goederen oorspronkelijk waren ingevoerd.

De Organisatie dient binnen drie maanden na afloop van het kwartaal waarin betaling van de geleverde goederen of verrichte diensten plaatsvond een verzoek om teruggaaf in, welk verzoek vergezeld dient te gaan van de daarop betrekking hebbende bescheiden.

De Organisatie verleent haar medewerking teneinde de controle door de bevoegde autoriteiten van de feiten waarop de vrijstelling of teruggaaf van belasting kan worden gegrond, te vergemakkelijken.

Teruggaaf vindt slechts plaats indien de prijs van de geleverde goederen of de verrichte diensten een bedrag van 500 gulden (140 rekeneenheden) per order overschrijdt.

(3) Ter uitvoering van artikel 17, tweede lid, en artikel 19, tweede lid, van de Overeenkomst zijn de volgende regelingen getroffen:

Nadat mondeling aangifte is gedaan met betrekking tot de in artikel 17, tweede lid, bedoelde goederen, kunnen deze worden ingevoerd zonder verdere douaneformaliteiten, mits zij zijn vergezeld van het vereiste formulier, volledig ingevuld en ondertekend, waarvan een model is opgenomen in Aanhangsel A bij deze Regels. Dit formulier dient te worden overhandigd aan de bevoegde ambtenaar.

Dezelfde procedure geldt voor de in artikel 19, tweede lid, bedoelde documenten, mits daaraan de voorgeschreven label is gehecht, waarvan een model is opgenomen in Aanhangsel B bij deze Regels.

Het is wel te verstaan dat de douaneambtenaar het recht heeft te controleren of de ingevoerde goederen of de documenten in overeenstemming zijn met de daarvan op het desbetreffende formulier of de desbetreffende label gegeven omschrijving.

(4) De officiële berichtgeving van de Organisatie wordt niet onderworpen aan censuur, ongeacht het middel van berichtgeving dat wordt gebruikt, onverminderd evenwel de bevoegdheden van hetzij de Regering, hetzij het militaire gezag krachtens artikel 19 van de Wet buitengewone bevoegdheden burgerlijk gezag van 23 juni 1952, *Staatsblad* No. 361 of krachtens de Oorlogswet voor Nederland van 16 juli 1964, *Staatsblad* No. 337.

(5) De voorzieningen bedoeld in de in artikel 20 van de Overeenkomst vermelde Beschikking, voorkomen dat hogere functionarissen van de ESRO hun intrek nemen in woningen die in Nederland speciaal zijn gebouwd ten behoeve van personen in de lagere inkomensgroepen.

(6) Met betrekking tot de bepaling van artikel 23, letter f, van de Overeenkomst is het wel te verstaan dat leden van het stafpersoneel op verzoek toestemming van de Nederlandsche Bank N.V. krijgen tot het aanhouden van een convertibele rekening in plaats van een ingezetenenrekening.

Als ingezetene van Nederland heeft het Centrum een ingezetenenrekening.

De Organisatie, niet zijnde ingezetene van Nederland, kan een convertibele rekening aanhouden.

(7) Het is wel te verstaan dat het bepaalde in artikel 25 van de Overeenkomst geen beletsel vormt voor vrijwillige deelneming aan Nederlandse sociale verzekeringen die een aanvulling geven op de door de Organisatie gewaarborgde sociale voorzieningen.

## ANNEX

### **Regulations concerning the interpretation and application of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the European Space Research Organisation on the Establishment and Operation of the European Space Technology Centre**

(1) In the cases mentioned in Article 14 of the Agreement, the Organisation shall notify the Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands within ninety days of receipt of a request on the subject whether it intends to waive the immunity.

In the cases mentioned in paragraph 2 of Article 21 of the Protocol, the competent organs of the Organisation shall likewise notify the Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands within ninety days of receipt of a request on the subject whether they intend to waive the immunity.

(2) For the application of Article 16 of the Agreement, the following is agreed upon:

The turnover tax paid in respect of goods supplied or services rendered shall be refunded to the Organisation on application.

A refund of turnover tax paid on goods supplied to the Organisation shall be made up to the sum that would have been refunded if the Organisation had exported the goods supplied.

A refund of turnover tax paid in respect of services rendered to the Organisation shall also include the turnover tax paid in respect

of goods consumed and services rendered in connection with those services in so far as the turnover tax can be clearly and simply stated in the price payable by the Organisation.

The tax on mineral oils, such as fuel oil and motor fuels which the Organisation requires for official purposes shall be refunded to the Organisation on application.

Excise duty paid on goods supplied and required for official purposes shall be refunded to the Organisation on application.

If the Organisation acquires for official purposes imported goods that are in free circulation in the Netherlands, the taxes paid upon importation shall at the Organisation's request be refunded, provided the Organisation submits evidence in the form of the import documents concerned or photostat copies thereof that the goods were originally imported.

The Organisation shall submit applications for reimbursements within three months after the quarter during which payment was made for goods supplied or services rendered and shall send the relevant documents together with the applications.

The Organisation shall cooperate in order to facilitate the verification by the competent authorities of the facts on which the tax exemption or tax refund can be based.

No refund shall be granted unless the price of the goods supplied or the services rendered exceeds 500 guilders (140 units of account) per order.

(3) For the purposes of paragraph 2 of Article 17 and paragraph 2 of Article 19 of the Agreement, the following has been arranged:

After verbal declaration has been made in respect of the goods referred to in paragraph 2 of Article 17, they may be imported without further customs formalities, provided they are accompanied by the requisite form, duly completed and signed, a specimen of which is contained in Appendix A to the present Regulations. This form should be surrendered to the competent official.

The same procedure shall apply to the documents referred to in paragraph 2 of Article 19, provided they are furnished with the requisite label, a specimen of which is contained in Appendix B to the present Regulations.

It is understood that the customs officer shall have the right to verify that the imported goods or documents are in conformity with the description thereof appearing on the relevant form or label.

(4) The Organisation's official communications shall not be subject to censorship, whatever means of communication is used without prejudice to the competencies of either the Government or the Military Authority under Section 19 of the „Wet buitengewone bevoegdheden burgerlijk gezag” (Civil Authority (Extraordinary Powers) Act, 23rd June 1952, *Bulletin of Acts, Orders and Decrees*

No. 361) or under the „Oorlogswet voor Nederland” (Netherlands War Act, 16th July 1964, *Bulletin of Acts, Orders and Decrees* No. 337).

(5) The provisions referred to in the Decree mentioned in Article 20 of the Agreement prevent senior ESRO officials from occupying any of the dwellings specially built in the Netherlands for persons in the lower income brackets.

(6) As to the provision of Article 23 of the Agreement under f, it is understood that staff members will at their request obtain permission from “de Nederlandsche Bank N.V.” to keep a convertible account instead of a resident’s account.

The Centre shall, as a resident of the Netherlands, have a resident’s account.

The Organisation, not being a resident of the Netherlands, will be allowed to keep a convertible account.

(7) It is understood that the provisions contained in Article 25 of the Agreement do not impede voluntary participation in such Netherlands social security scheme as supplement the social security provisions guaranteed by the Organisation.

## ANNEXE

### **Dispositions concernant l’interprétation et l’application de l’Accord entre le Royaume des Pays-Bas et l’Organisation Européenne de Recherches Spatiales sur la création et le fonctionnement du Centre Européen de Technologie Spatiale**

(1) Dans les cas visés à l’Article 14 de l’Accord, l’Organisation fera savoir au Ministre des Affaires Etrangères du Royaume des Pays-Bas, dans les quatre-vingt-dix jours de la réception d’une demande sur ce point, si elle a l’intention de renoncer à l’immunité.

Dans les cas visés au paragraphe 2 de l’Article 21 du Protocole, les services compétents de l’Organisation feront également savoir au Ministre des Affaires Etrangères du Royaume des Pays-Bas, dans les quatre-vingt-dix jours de la réception d’une demande sur ce point, s’ils ont l’intention de renoncer à l’immunité.

(2) Pour l’application de l’Article 16 de l’Accord, il est convenu de ce qui suit:

La taxe sur le chiffre d’affaires afférente aux marchandises fournies ou aux services rendus sera remboursée à l’Organisation sur sa demande.

Le montant du remboursement de la taxe sur le chiffre d’affaires afférente aux marchandises fournies à l’Organisation sera égal à la

somme qui aurait été remboursée si l'Organisation avait exporté lesdites marchandises.

Le remboursement de la taxe sur le chiffre d'affaires afférente à des services rendus à l'Organisation comprendra aussi le remboursement de la taxe sur le chiffre d'affaires afférente aux marchandises consommées et aux services rendus à l'occasion desdits services, dans la mesure où il est possible d'indiquer clairement et simplement la part de cette taxe dans le prix payable par l'Organisation.

La taxe sur les huiles minérales, telles que le fuel et les carburants pour véhicules automobiles, dont l'Organisation a besoin pour ses activités officielles, lui sera remboursée sur sa demande.

Les droits d'accise afférents aux marchandises fournies à l'Organisation, qui lui sont nécessaires pour ses activités officielles, lui seront remboursés sur sa demande.

Si l'Organisation acquiert pour ses activités officielles des marchandises importées circulant librement aux Pays-Bas, les droits d'importation lui seront remboursés, sur sa demande, pourvu qu'elle fournisse les documents d'importation (ou leurs photocopies) prouvant que les marchandises ont été importées.

L'Organisation soumettra ses demandes de remboursement dans les trois mois suivant la fin du trimestre pendant lequel les marchandises fournies ou les services rendus ont été payés; ces demandes seront accompagnées des documents qui s'y rapportent.

L'Organisation aidera les autorités compétentes à vérifier les faits qui légitiment l'exemption ou le remboursement de la taxe.

Les remboursements ne seront accordés que si le prix des marchandises fournies ou des services rendus dépasse 500 florins (140 unités de compte) par commande.

(3) En ce qui concerne le paragraphe 2 de l'Article 17 et le paragraphe 2 de l'Article 19 de l'Accord, il a été convenu de ce qui suit:

Lorsqu'une déclaration verbale aura été faite au sujet des marchandises visées au paragraphe 2 de l'Article 17, elles pourront être importées sans autre formalité douanière, pourvu qu'elles soient accompagnées d'un formulaire dûment rempli et signé dont un modèle figure dans l'Appendice A aux présentes Dispositions. Ce formulaire devra être remis au fonctionnaire compétent.

La même procédure s'appliquera aux documents visés au paragraphe 2 de l'Article 19 pourvu qu'ils soient munis d'une étiquette conforme au modèle figurant dans l'Appendice B aux présentes Dispositions.

Il est entendu que les fonctionnaires des douanes auront qualité pour vérifier que les marchandises ou les documents importés sont conformes à la description figurant dans le formulaire correspondant ou sur l'étiquette correspondante.



(4) Les communications officielles de l'Organisation ne seront pas assujetties à la censure, quel que soit le moyen de communication utilisé, sans préjudice toutefois des droits du Gouvernement ou de l'autorité militaire en vertu de l'Article 19 de la „Wet buitengewone bevoegdheden burgerlijk gezag” (Loi sur les pouvoirs extraordinaires de l'autorité civile, 23 juin 1952, *Bulletin des Lois, Ordonnances et Décrets* n° 361) ou de la „Oorlogswet voor Nederland” (Loi sur l'état de guerre aux Pays-Bas, 16 juillet 1964, *Bulletin des Lois, Ordonnances et Décrets* n° 337).

(5) En vertu des dispositions visées dans le Décret dont il est question à l'Article 20 de l'Accord, les fonctionnaires supérieurs de l'Organisation ne pourront occuper aucune des habitations construites spécialement aux Pays-Bas pour des personnes à faible revenu.

(6) En ce qui concerne l'Article 23(f) de l'Accord, il est entendu que les membres du personnel seront, sur leur demande, autorisés par „de Nederlandsche Bank N.V.” à avoir un compte convertible au lieu d'un compte de résident.

Le Centre, en tant que résidant aux Pays-Bas, aura un compte de résident.

L'Organisation, ne résidant pas aux Pays-Bas, sera autorisée à avoir un compte convertible.

(7) Il est entendu que les dispositions de l'Article 25 de l'Accord n'empêchent pas la participation volontaire au régime néerlandais de sécurité sociale à titre de complément des mesures de sécurité sociale assurée par l'Organisation.

---

**Aanhangsel A**  
**Appendix A**  
**Appendice A**

**ORGANISATION EUROPÉENNE DE RECHERCHES  
 SPATIALES**  
**EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION**

Ondergetekende, Directeur  
 Generaal van de Organisatie

Directeur van de ESRO vestiging te .....  
 verklaart dat de hierna omschreven goederen, welke per koerier zullen worden vervoerd, bestemd zijn voor het Centrum (European Space Technology Centre - ESTEC) van de Organisatie en onontbeerlijk zijn voor de uitoefening van zijn officiële werkzaamheden.

Le soussigné, Directeur Général de l'Organisation

Directeur de l'Etablissement de l'ESRO à .....  
 déclare que les biens énumérés ci-dessous, qui seront transportés par courrier, sont destinés au Centre (Centre Européen de Technologie Spatiale - ESTEC) de l'Organisation, et sont indispensables à l'exercice de ses activités officielles.

.....  
 Le ..... 19..  
 (Handtekening van de functionaris)  
 (Signature du fonctionnaire)

Volnummer No. d'Ordre	Omschrijving van de goederen Description des biens	Aantal Nombre

*Opmerking:* onbeschreven gedeelten moeten worden doorgehaald, zodat elke latere toevoeging onmogelijk wordt.

*Remarque:* Les cases laissées en blanc doivent être oblitérées afin d'éviter toute surcharge ultérieure.

**Aanhangsel B**  
**Appendix B**  
**Appendice B**

**EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION**  
**ORGANISATION EUROPÉENNE DE RECHERCHES**  
**SPATIALES**

(ESRO)

36, Rue la Pérouse – Paris 16e

Bevat uitsluitend documenten van de Organisatie. Deze documenten kunnen op grond van artikel 12 van het Protocol inzake de voorrechten en immuniteiten van de Organisatie zonder formaliteiten met vrijstelling van belasting ten invoer worden toegelaten.

---

Nr. II

**ORGANISATION EUROPÉENNE DE RECHERCHES**  
**SPATIALES**

**EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION**

G/VII/3-2-5/DRK/JA/AS/1447

Paris, le 1er juillet 1967.

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre de Votre Excellence, en date de ce jour, ainsi conçue:

(zoals in Nr. I)

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que les Dispositions, annexées à la lettre ci-dessus, sont acceptables pour l'Organisation, de sorte que la lettre de Votre Excellence et la présente réponse constituent un second Accord entre l'Organisation et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas, qui entrera en vigueur à la même date que le premier.

Je saisis cette occasion pour renouveler à Votre Excellence les assurances de ma très haute considération.

(s.) P. AUGER

*Professeur Pierre Auger*  
*Directeur Général*

*A Son Excellence*

*le Baron A. W. C. Bentinck van Schoonheten,*  
*Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire*  
*de Sa Majesté la Reine des Pays-Bas*  
*à Paris.*

---

Eveneens op 1 juli 1967 zijn te Parijs tussen de Nederlandse Regering en de Europese Organisatie voor ruimteonderzoek brieven gewisseld, waarbij hogergenoemde Regels betreffende de uitlegging en toepassing van de onderhavige Overeenkomst, *mutatis mutandis*, van toepassing worden verklaard op het Europese Laboratorium voor ruimteonderzoek. De in die brieven vervatte overeenkomst is op 31 juli 1967 in werking getreden.

De tekst van de brieven luidt als volgt:

Nr. III

AMBASSADE VAN HET KONINKRIJK  
DER NEDERLANDEN

Ambassade Royale  
des Pays-Bas

15.724

Paris, le 1er juillet 1967.

Monsieur le Directeur Général,

Me référant aux Dispositions concernant l'interprétation et l'application de l'Accord du 2 février 1966 entre le Royaume des Pays-Bas et l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales sur la création et le fonctionnement du Centre Européen de Technologie Spatiale, convenues par un Echange de Lettres ce jour-ci, j'ai l'honneur de suggérer que lesdites Dispositions soient déclarées applicables, *mutatis mutandis*, au Laboratoire Européen de Recherches Spatiales.

Si cette suggestion est acceptable pour l'Organisation Européenne de Recherches Spatiales, je me permets de Vous proposer que la présente lettre et Votre réponse affirmative constituent un accord à ce sujet entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et l'Organisation, qui entrera en vigueur à la même date que les Dispositions susvisées.

Je saisis cette occasion pour Vous renouveler les assurances de ma haute considération.

(s.) A. BENTINCK

*Ambassadeur des Pays-Bas.*

*Monsieur le Professeur P. Auger,  
Directeur Général  
de l'Organisation Européenne  
de Recherches Spatiales,  
36, Rue la Pérouse,  
Paris - 16e.*

---

Nr. IV

ORGANISATION EUROPÉENNE DE RECHERCHES  
SPATIALES

## EUROPEAN SPACE RESEARCH ORGANISATION

G/VII/3-2-5/DRK/JA/AS/1477

Paris, le 1er juillet 1967.

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de la lettre de Votre Excellence, en date de ce jour, ainsi conçue:

(zoals in Nr. III)

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence que les propositions contenues dans la lettre ci-dessus sont acceptables pour l'Organisation, de sorte que la lettre de Votre Excellence et la présente réponse constituent un accord entre l'Organisation et le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas, qui entrera en vigueur à la même date que les Dispositions susvisées.

Je saisis cette occasion pour renouveler à Votre Excellence les assurances de ma très haute considération.

(s.) P. AUGER

*Professeur Pierre Auger  
Directeur Général**A Son Excellence**le Baron A. W. C. Bentinck van Schoonheten,  
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire  
de Sa Majesté la Reine des Pays-Bas  
à Paris.*

---

Uitgegeven de elfde augustus 1967.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,  
J. A. BAKKER.*